/37 cont./

352 [177] [513] [192] In the cold regions above all the sleeping hammock has practically been abandoned and replaced by the jirau or tarimba /a bed of boards, as in a guardhouse/, the primitive caboclo bed, which is called tupá. Many sleep on the ground, near the fire. The Mbüá of Rio Branco say that they make hammocks of embira only for trading. I saw small hammocks for children or used as seats among the Mbüá of Itariri, made of either timbopeva or embira; they also exist among the caiçaras /caboclos of the coast/, who call them puçás and must have received them from the ancient Tupinambá. The Ñandéva of Bananal make small "hammocks" out of cotton cloth, to lull children to sleep.

356 [412] [824] [192] For the visitor the Guaraní house, with very rare exceptions, has two nice touches that deserve special mention. In the first place the relative cleanliness, being swept once or more a day with the tapýixá, a broom made of rosemary or xiriríka. Secondly, the hospitality: the foreigner is immediately invited to sit on

574 [352] [192] the apyká (a little bench made out of a single piece of wood, sometimes zoomorphic among the Mbüá, who call it tendá); if by chance the head of the family is occupying the only stool that he possesses, he will get up and say: "eguapý," sit down!

352 [296] 353 One can hardly speak of furnishings. Tables and chairs are found only as exceptions. The pieces of clothing are usually /38/ hung on the cipó imbé /a kind of cipo/ stretched in the dwelling; only the most progressive ones have a trunk or portmanteau. Inside or outside the house the more industrious ones build a framework of horizontal poles high enough not to be reached by dogs and used for safeguarding provisions and cooking utensils. Everything else is kept in baskets, stuck under the roof, or hung from the beams. On the wall a calender or a print from a calender, a polychrome picture of a saint, or, as in one instance, a large picture of the President of the Republic may show the more or less eager desire to appear civilized.

2: Schaden--40 E-4,5 (1946-1954) 1962 SM4 Guarani SM4

/38 cont./

2. Clothing

291 177 Cloth for making clothing, however poor its quality, is the most coveted of the gifts that one can take to the population of a Guaraní village. The most evident manifestation of the misery and material poverty of the present-day Guaraní is not to have anything with which to clothe himself. Clothes of European type 291 177 have become as necessary for him as they are for us. Not so much 609 to serve him as protection against cold and rain, for the rigors of 156 the weather do not preoccupy him in such a manifest way, but because his relations with foreign people demand that the Indian present himself dressed. The "bare" Indian, one who does not have a shirt and trousers to cover the nakedness of his body, does not leave his hut when someone visits the village.

291 156 182 186 177 European clothing thus gives the Guaraní more assurance in his attitudes and capacity for self-affirmation in relation to the civilized man, who looks at the Indian's nudity as the most eloquent expression of cultural backwardness and even of savagry. In the struggle for an acceptable status with regard to the caboclo, the Indian therefore cannot dispense with clothing. Another function of the clothing of Western type is the defense of the nuclear spheres of the tribal culture. Dressing in the European way, the Guaraní has the appearance of being civilized; he thus avoids criticism and mockery, and it is easier for him to preserve cultural values that he by no means wants to give up.

• 296 515 From the point of view of hygiene, the use of clothing is highly detrimental, for as soon as the Indian puts on garb of European type the cleanliness of the body leaves much to be desired; it is as though the clothing made baths dispensable. Washing the clothes, too, is a pattern poorly integrated in the culture. There are many Indians who, as soon as they get a piece of clothing, put it on without losing any time, using it day and night, until it falls apart.